

AMTSBLATT DES EUROPÄISCHEN PATENTAMTS

8. Dezember 1989

**BEILAGE ZUM
AMTSBLATT 12/1989**

GEBÜHREN

Beschluß des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 3. November 1989 über die Festsetzung der Gegenwerte der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise in Dänischen Kronen (DKK).

Artikel 1

Gemäß Artikel 6 Absatz 4 der Gebührenordnung werden Gegenwerte der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des Europäischen Patentamts **In Dänischen Kronen (DKK)**, wie im nachstehenden Gebührenverzeichnis angegeben, festgesetzt. Das Gebührenverzeichnis ist Bestandteil dieses Beschlusses.

Artikel 2

Die nach Artikel 1 festgesetzten Gegenwerte sind für **Zahlungen ab 1. Januar 1990** verbindlich¹⁾.

Artikel 3

Dieser Beschuß tritt am 1. Januar 1990 in Kraft.

Geschehen zu München am 3. November 1989.

Paul Braendli
Präsident

OFFICIAL JOURNAL OF THE EUROPEAN PATENT OFFICE

8 December 1989

**SUPPLEMENT TO
OFFICIAL JOURNAL
Nº 12/1989**

FEES

Decision of the President of the European Patent Office dated 3 November 1989 laying down the equivalents of the fees, costs and prices in Danish kroner (DKK).

Article 1

Pursuant to Article 6, paragraph 4, of the Rules relating to Fees, the equivalents of the fees, costs and prices of the European Patent Office **in Danish kroner (DKK)** shall be laid down as shown in the following schedule. The fees schedule shall form part of this Decision.

Article 2

The equivalents laid down in accordance with Article 1 shall be binding on payments **made on or after 1 January 1990**¹⁾.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 January 1990.

Done at Munich, 3 November 1989.

Paul Braendli
President

JOURNAL OFFICIEL DE L'OFFICE EUROPEEN DES BREVETS

8 Décembre 1989

**SUPPLEMENT AU JOURNAL
OFFICIEL n° 12/1989**

TAXES

Décision du Président de l'Office européen des brevets du 3 novembre 1989 portant fixation des contre-valeurs des taxes, frais et tarifs de vente en couronnes danoises (DKK).

Article premier

Conformément à l'article 6, paragraphe 4 du règlement relatif aux taxes, les contre-valeurs des taxes, frais et tarifs de vente de l'Office européen des brevets **en couronnes danoises (DKK)** sont fixées comme indiqué dans le barème des taxes figurant ci-après. Le barème fait partie intégrante de la présente décision.

Article 2

Les nouvelles contre-valeurs fixées conformément à l'article premier sont applicables aux **paiements effectués à compter du 1^{er} janvier 1990**¹⁾.

Article 3

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} janvier 1990.

Fait à Munich, le 3 novembre 1989.

Paul Braendli
Président

1) Maßgebender Zahlungstag ist der Tag, an dem eine Zahlung gemäß den Vorschriften von Artikel 8 (1) und (2) der Gebührenordnung als bei dem EPA eingegangen gilt.

1) The ruling date of payment is that on which the payment pursuant to Article 8(1) and (2) of the Rules relating to Fees is considered to have been made.

1) La date décisive du paiement est la date à laquelle le paiement est réputé effectué selon l'article 8 (1) et (2) du règlement relatif aux taxes.

Verzeichnis der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA (in der ab 1. Januar 1990 geltenden Fassung)*

1. Beträge der Gebühren, die vom EPA nach den Artikeln 2 und 6(4) der Gebührenordnung erhoben werden

Schedule of fees, costs and prices of the EPO (effective as from 1 January 1990)*

Amounts of fees levied by the EPO under Articles 2 and 6(4) of the Rules relating to Fees

Barème des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB (applicable à compter du 1^{er} janvier 1990)*

Montants des taxes perçues par l'OEB en application des dispositions des articles 2 et 6(4) du règlement relatif aux taxes

GEBÜHRENART/NATURE OF FEE/ NATURE DE LA TAXE	BETRAG/AMOUNT/MONTANT											
	DEM	GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK
1 Anmeldegebühr/Filing fee/Taxe de dépôt	560	193	1 920	470	650	2 080	11 700	415 000	4 050	40 000	43 800	2 190
2 Recherchengebühr/Search fee in respect of/Taxe de recherche												
2.1 — für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche												
— a European or supplementary European search	1 790	617	6 140	1 510	2 060	6 650	37 500	1 326 000	12 930	127 900	139 800	7 000
— par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire												
2.2 — für eine internationale Recherche ¹⁾												
— an international search ¹⁾	2 095	722	7 190	1 770	2 410	7 790	43 900	1 552 000	15 140	149 600	—	8 190
— par recherche internationale ¹⁾												
3 Benennungsgebühr für jeden benannten Vertragsstaat												
Designation fee for each Contracting State designated	280	97	960	240	320	1 040	5 900	207 000	2 020	20 000	21 900	1 100
Taxe de désignation pour chaque Etat contractant désigné												
3a Gemeinsame Benennungsgebühr für die Schweizerische Eidgenossenschaft und das Fürstentum Liechtenstein												
3a Joint designation fee for the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein	280	97	960	240	320	1 040	5 900	207 000	2 020	20 000	21 900	1 100
3bis Taxe de désignation conjointe pour la Confédération helvétique et la Principauté de Liechtenstein												
3b Zuschlagsgebühr zur Anmeldegebühr, zur Recherchengebühr oder zu einer Benennungsgebühr (Regel 85a) : 50 % der betreffenden Gebühr oder Gebühren, höchstens jedoch insgesamt :												
3b Surcharge on the filing fee, the search fee or a designation fee (Rule 85a) : 50 % of the relevant fee or fees, but not to exceed a total of:	1 110	383	3 810	940	1 280	4 130	23 200	822 000	8 020	79 300	86 700	4 340
3ter Surtaxe à la taxe de dépôt, à la taxe de recherche ou à une taxe de désignation (règle 85bis): 50 % de la taxe ou des taxes concernées, sans que le montant total puisse dépasser:												

* Das hier wiedergegebene Gebührenverzeichnis enthält eine vollständige Aufstellung der ab 1. Januar 1990 geltenden Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA in Deutschen Mark und ihren Gegenwerten in den Währungen der Vertragsstaaten und ersetzt alle früheren Veröffentlichungen dieses Gebührenverzeichnisses.

Die Währungen der Vertragsstaaten werden durch die von der ISO (Internationale Organisation für Standardisierung) festgesetzten Kodes identifiziert.

¹⁾ Diese Gebühr gilt vorbehaltlich anderer Abkommen zwischen der EPO und einem PCT-Vertragsstaat auch für Recherchen internationaler Art, die gemäß Artikel 8 der Vereinbarung zwischen WIPO und EPO nach dem PCT vom 7.10.1987 durchgeführt werden.

* The fees schedule shown here comprises all the fees, costs and prices of the EPO in Deutsche Mark and their equivalents in the currencies of the Contracting States, effective as from 1 January 1990 and replaces all previously published fees schedules. The currencies of the Contracting States are identified according to the international codes established by ISO (the International Organization for Standardization).

¹⁾ This fee applies in respect of international type searches made pursuant to Article 8 of the WIPO-EPO Agreement under the PCT of 7.10.1987, subject to other Agreements between the EPO and a PCT Contracting State.

* Le barème des taxes reproduit ici comporte une liste complète des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB exprimés en Deutsche Mark et de leur contre-valeur dans les monnaies des Etats contractants, tels qu'ils s'appliqueront à compter du 1^{er} janvier 1990 et remplacera toutes les publications antérieures du barème des taxes.

Les monnaies des Etats Contractants sont identifiées selon les codes internationaux établis par l'ISO (Organisation internationale de normalisation).

¹⁾ Cette taxe est applicable pour les recherches de type international effectuées en application de l'article 8 de l'accord entre l'OMPI et l'OEB du 7.10.1987 concernant le PCT sous réserve d'autres accords entre l'OEB et un Etat contractant du PCT.

GEBÜHRENART/NATURE OF FEE/ NATURE DE LA TAXE	BETRAG/AMOUNT/MONTANT											
	DEM	GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK
4 Jahresgebühren für die europäische Patentanmeldung, gerechnet vom Anmeldetag an Renewal fees for European patent applications, calculated from the date of filing of the application Taxes annuelles pour la demande de brevet européen, calculée à compter du jour du dépôt de la demande												
4.1 — für das 3. Jahr — for the 3rd year — pour la 3 ^e année	460	159	1 580	390	530	1 710	9 600	341 000	3 320	32 900	35 900	1 800
4.2 — für das 4. Jahr — for the 4th year — pour la 4 ^e année	610	210	2 090	510	700	2 270	12 800	452 000	4 410	43 600	47 700	2 390
4.3 — für das 5. Jahr — for the 5th year — pour la 5 ^e année	770	265	2 640	650	890	2 860	16 100	570 000	5 560	55 000	60 200	3 010
4.4 — für das 6. Jahr — for the 6th year — pour la 6 ^e année	940	324	3 220	790	1 080	3 490	19 700	696 000	6 790	67 100	73 400	3 680
4.5 — für das 7. Jahr — for the 7th year — pour la 7 ^e année	1 110	383	3 810	940	1 280	4 130	23 200	822 000	8 020	79 300	86 700	4 340
4.6 — für das 8. Jahr — for the 8th year — pour la 8 ^e année	1 360	469	4 670	1 150	1 570	5 060	28 500	1 007 000	9 830	97 100	106 300	5 320
4.7 — für das 9. Jahr — for the 9th year — pour la 9 ^e année	1 610	555	5 520	1 360	1 860	5 990	33 700	1 193 000	11 630	115 000	125 800	6 300
4.8 — für das 10. Jahr und jedes weitere Jahr — for the 10th and each subsequent year — pour la 10 ^e année et chacune des années suivantes	1 950	672	6 690	1 650	2 250	7 250	40 800	1 444 000	14 090	139 300	152 300	7 630
5 Zuschlagsgebühr für die verspätete Zahlung einer Jahresgebühr für die europäische Patentanmeldung Surcharge for belated payment of a renewal fee for the European patent application Surtaxe pour retard de paiement d'une taxe annuelle pour une demande de brevet européen								10 % der verspätet gezahlten Jahresgebühr 10 % of the belated renewal fee 10 % de la taxe annuelle payée en retard				
6 Prüfungsgebühr/Examination fee/Taxe d'examen	2 120	731	7 270	1 790	2 440	7 880	44 400	1 570 000	15 320	151 400	165 600	8 290
6a Zuschlagsgebühr für die verspätete Stellung des Prüfungsantrags (Regel 85b) 6a Surcharge for late filing of the request for examination (Rule 85b)								50 % der Prüfungsgebühr 50 % of the examination fee				
6bis Surtaxe pour présentation tardive de la requête en examen (règle 85ter)								50 % de la taxe d'examen				
7 Erteilungsgebühr/Fee for grant/Taxe de délivrance du brevet	460	159	1 580	390	530	1 710	9 600	341 000	3 320	32 900	35 900	1 800
8 Druckkosten Gebühr für die europäische Patentschrift: für jede Seite der Anmeldung in der für die Veröffentlichung bestimmten Form Fee for printing the European patent specification: for each page of the application in the form in which it is to be printed Taxe d'impression du fascicule de brevet européen pour chaque page de la demande dans la forme dans laquelle elle sera imprimée	13	4,50	45	11	15	48	270	9 600	94	930	1 020	51

GEBÜHRENART/NATURE OF FEE/ NATURE DE LA TAXE	BETRAG/AMOUNT/MONTANT											
	DEM	GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK
9* Druckkostengebühr für eine neue europäische Patentschrift — Pauschalgebühr Fee for printing a new specification of the European patent — flat-rate fee Taxe d'impression d'un nouveau fascicule de brevet européen — taxe forfaitaire	65	22	220	50	70	240	1 400	48 000	470	4 600	5 100	250
10 Einspruchsgebühr/Opposition fee/Taxe d'opposition	560	193	1 920	470	650	2 080	11 700	415 000	4 050	40 000	43 800	2 190
11 Beschwerdegebühr/Fee for appeal/Taxe de recours	680	234	2 330	570	780	2 530	14 200	504 000	4 910	48 600	53 100	2 660
12 Weiterbehandlungsgebühr/Fee for further processing/Taxe de poursuite de la procédure	125	43	430	110	140	460	2 600	93 000	900	8 900	9 800	490
13 Wiedereinsetzungsgebühr/Fee for re-establishment of rights/Taxe de restitutio in integrum	125	43	430	110	140	460	2 600	93 000	900	8 900	9 800	490
14 Umwandlungsgebühr/Conversion fee/Taxe de transformation	65	22	220	50	70	240	1 400	48 000	470	4 600	5 100	250
15 Anspruchsgebühr für den elften und jeden weiteren Patentanspruch Claims fee for the eleventh and each subsequent claim Taxe pour chaque revendication à partir de la onzième	65	22	220	50	70	240	1 400	48 000	470	4 600	5 100	250
16 Kostenfestsetzungsgebühr/Fee for the awarding of costs/Taxe de fixation des frais	65	22	220	50	70	240	1 400	48 000	470	4 600	5 100	250
17 Beweissicherungsgebühr/Fee for the conservation of evidence/Taxe de conservation de la preuve	65	22	220	50	70	240	1 400	48 000	470	4 600	5 100	250
18 Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung Transmittal fee for an international application Taxe de transmission pour une demande internationale de brevet	185	64	630	160	210	690	3 900	137 000	1 340	13 200	—	720
19 Nationale Gebühr für eine internationale Anmeldung National fee for an international application Taxe nationale pour une demande internationale	560	193	1 920	470	650	2 080	11 700	415 000	4 050	40 000	—	2 190
20 Gebühr für die vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung Fee for the preliminary examination of an international application Taxe d'examen préliminaire d'une demande internationale	2 120	731	7 270	1 790	2 440	7 880	44 400	1 570 000	15 320	—	—	8 290
21 Gebühr für ein technisches Gutachten (Art. 25) Fee for a technical opinion (Art. 25) Redevance pour délivrance d'un avis technique (Art. 25)	6 360	2 193	21 820	5 370	7 330	23 640	133 100	4 711 000	45 950	454 300	496 900	24 870

* Die Zuschlagsgebühr nach der neuen Regel 58 (6) EPÜ (ABI, EPA 1989, 1), bei verspäteter Vornahme der Handlungen nach Regel 58 (5) EPÜ beträgt das Zweifache dieser Gebühr.

* The surcharge payable under new Rule 58 (6) EPC (OJ EPO 1989, 1), where the acts referred to in Rule 58 (5) EPC are performed late is equal to twice this fee.

* Le montant de la surtaxe visée à la nouvelle règle 58 (6) CBE (JO OEB 1989, 1) est doublé dans le cas où les actes prévus à la règle 58 (5) CBE sont accomplis tardivement.

2. Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise, die nach Artikel 3 der Gebührenordnung vom Präsidenten des EPA festgesetzt werden

Fees, costs and prices laid down by the President of the EPO, in accordance with Article 3 of the Rules relating to Fees

Taxes, frais et tarifs fixés par le Président de l'OEB conformément à l'article 3 du règlement relatif aux taxes

2.1. Verwaltungsgebühren

Administrative fees

Taxes d'administration

GEBÜHRENART/NATURE OF FEE/ NATURE DE LA TAXE	EPÜ/ EPC/CBE	BETRAG/AMOUNT/MONTANT											
		DEM	GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK
1 Eintragung von Rechtsübergängen Registering of transfer Inscription des transferts	R 20(2)	125	43	430	110	140	460	2 600	93 000	900	8 900	9 800	490
2 Eintragung von Lizenzen und anderen Rechten Registering of licences and other rights Inscription de licences et d'autres droits	R 21(1)	125	43	430	110	140	460	2 600	93 000	900	8 900	9 800	490
3 Löschung der Eintragung einer Lizenz und anderer Rechte Cancellation of entry in respect of licences and other rights Radiation d'une inscription de licence et d'autres droits	R 21(2)	125	43	430	110	140	460	2 600	93 000	900	8 900	9 800	490
4 Zusätzliche Ausfertigungen der Urkunde über das europäische Patent Duplicate copies of the European patent certificate Duplicata supplémentaires du certificat de brevet européen	R 54(2)	65	22	220	50	70	240	1 400	48 000	470	4 600	5 100	250
5 Auszug aus dem europäischen Patentregister Extracts from the Register of European Patents Extrait du Registre européen des brevets	R 92(3)	32	11	110	25	35	120	675	24 000	230	2 275	2 500	125
6 Gewährung von Einsicht in die Akten einer europäischen Patentanmeldung Inspection of the files of a European patent application Inspection publique du dossier d'une demande de brevet européen	R 94(1)	32	11	110	25	35	120	675	24 000	230	2 275	2 500	125
7.1 Akteneinsicht durch Erteilung von Kopien Inspection of the files by means of issuing copies Inspection publique effectuée au moyen de la délivrance de copies	R 94(3)	32	11	110	25	35	120	675	24 000	230	2 275	2 500	125
7.2 — zuzüglich pro Seite A4 oder kleiner — plus per A4 page or smaller — en plus par feuille de format A4 ou plus petit		1,30	0,50	4,50	1,10	1,50	4,80	25	1 000	9,40	95	100	5,10
8 Ausstellung einer beglaubigten Kopie einer europäischen Patentanmeldung oder einer internationalen Anmeldung Issue of a certified copy of a European patent application or an international application Délivrance d'une copie certifiée conforme d'une demande de brevet européen ou d'une demande internationale	R 94(4) R 38(3) PCT R 17.1(b) R 20.9	32	11	110	25	35	120	675	24 000	230	2 275	2 500	125

GEBÜHRENART/NATURE OF FEE/ NATURE DE LA TAXE	EPÜ/ EPC/CBE	BETRAG/AMOUNT/MONTANT											
		DEM	GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK
9.1 Auskunftserteilung aus den Akten einer europäischen Patentanmeldung Communication of information contained in the files of a European patent application Communication d'informations contenues dans le dossier d'une demande de brevet européenne	R 95	32	11	110	25	35	120	675	24 000	230	2 275	2 500	125
9.2 — Zuschlag für die Übermittlung mit Fernschreiber, wenn diese Übermittlungsart vom Antragsteller gewünscht wird — über die tatsächlichen Auslagen hinaus — Additional charge for information sent by telex, if the applicant wishes that method to be used — over and above the actual cost — supplément demandé pour la transmission par télex si le demandeur le souhaite — en plus des frais effectifs		65	22	220	50	70	240	1 400	48 000	470	4 600	5 100	250
10 Gebühr für die Übersetzung einer internationalen Anmeldung, pro 100 Worte im Originaltext Fee for the translation of an international application, per 100 words in the original Taxe relative à la traduction d'une demande internationale, pour 100 mots du texte original	Art. 150(1,2) PCT R 48.3(b)	38	—	—	—	45	—	800	—	—	—	—	—
11 Zusätzliche Abschrift der im europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften Additional copy of the documents cited in the European search report Copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche européenne		32	11	110	25	35	120	675	24 000	230	2 275	2 500	125
12.1 Gebühr für einen Direktanschluß an das europäische Patentregister. Jahresgebühr: Fee for direct access to the Register of European Patents. Annual subscription price: Taxe d'accès direct au Registre européen des brevets. Prix de l'abonnement annuel:	ABI.EPA/ OJ EPO/ JO OEB 1987, 197	250	86	860	210	290	930	5 200	185 000	1 810	17 900	19 500	980
12.2 Gebühr pro Anfrage (ab der 21. Anfrage pro Kalenderjahr) Fee per inquiry (from the 21st inquiry per calendar year) Taxe pour chaque demande de renseignement (à partir de la 21 ^e demande de renseignement par année civile)		2,50	0,90	8,60	2,10	2,90	9,30	50	1 900	18,10	180	200	9,80
13 Prüfungsgebühr für die europäische Eignungsprüfung für die beim EPA zugelassenen Vertreter Fee for the European qualifying examination for professional representatives before the EPO Droit pour l'examen européen de qualification des mandataires agréés près l'OEB	ABI.EPA/ OJ EPO/ JO OEB 1982, 311	600	207	2 060	510	690	2 230	12 600	444 000	4 340	42 900	46 900	2 350

GEBÜHRENART/NATURE OF FEE/ NATURE DE LA TAXE	EPÜ EPC/CBE	BETRAG/AMOUNT/MONTANT											
		DEM	GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK
14 Gebühr für die Ausstellung von Empfangsbestätigungen per Fernschreiber: Fee for the issue of receipts by telex: Taxe pour la délivrance de récépissés par télex:	ABI.EPA OJ EPO/ JO OEB 1981, 9												
14.1 — in Europa — in Europe — pays européens		55	19	190	50	60	200	1 200	41 000	400	3 900	4 300	220
14.2 — außerhalb Europas — outside Europe — pays autres qu'européens		100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

2.2. Gebühren für verschiedene Recherchen und dabei anfallende Fotokopien

Fees and charges for various searches and relevant photocopies

Redevances pour recherches diverses et photocopies y afférentes

GEBÜHRENART/NATURE OF FEE/ NATURE DE LA TAXE		BETRAG/AMOUNT/MONTANT											
		DEM	GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK
1 Pauschalpreis für eine Standardrecherche Contractual fee for a standard search Redevance forfaitaire afférente à une demande de recherche standard	ABI.EPA/ OJ EPO/ JO OEB 1987, 540	2 800	965	9 610	2 360	3 230	10 410	58 600	2 074 000	20 230	200 000	218 800	10 950
2 Pauschalpreis für eine zusätzliche Recherche über geänderte Patentansprüche Contractual fee for a complementary search on amended claims Redevance forfaitaire afférente à une recherche complémentaire portant sur des revendications modifiées	ABI.EPA/ OJ EPO/ JO OEB 1987, 540	700	241	2 400	550	810	2 600	14 700	519 000	5 060	50 000	54 700	2 740
3 Dringlichkeitsgebühr für Standardrecherchen Urgent handling fee for a standard search Taxe d'urgence relative à une demande de recherche standard		250	86	860	210	290	930	5 200	185 000	1 810	17 900	19 500	980
4 Fotokopien, pro Seite, zuzüglich Versandkosten, wenn die Kopien per Luftpost versandt werden müssen Photocopies, per page; delivery charges should be added if the copies are to be sent by airmail Photocopies, par page ; s'y ajoutent les frais d'expédition si les copies doivent être expédiées par avion		1,30	0,50	4,50	1,10	1,50	4,80	25	1 000	9,40	95	100	5,10

2.3. Verkaufspreise von Veröffentlichungen

Prices of publications

Prix de vente des publications

		BETRAG / AMOUNT / MONTANT												
		DEM	GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	
	ad 3 et 4) Abonnement (il est nécessaire d'être titulaire d'un compte courant ouvert auprès de l'OEB) et prix de vente à l'unité. Réduction pour l'abonnement à tous les demandes/fascicules de brevet européen : 15 %.													
5	Mikrofilmlochkarten von veröffentlichten europäischen Patentanmeldungen und europäischen Patentschriften Microfilm aperture cards of published European applications and European patents Cartes perforées avec microfilm de demandes de brevet européen publiées et de brevets européens Abonnements nach Klassen der Int. Cl. ⁴ (nur möglich, wenn ein laufendes Konto beim EPA besteht) und Einzelverkauf Subscriptions according to Int. Cl. ⁴ (deposit account at EPO required) and sales of single copies Abonnements par classes de l'Int. Cl. ⁴ (il est nécessaire d'être titulaire d'un compte courant ouvert auprès de l'OEB) et vente à l'unité	Bezugspreis pro Anmeldung/Patent :	4,50	1,60	15,40	3,80	5,20	16,70	95	3 300	32,50	320	350	17,60
6	Optische Speicherplatten CD-ROM CD-ROM optical discs Disques optiques CD-ROM	Prix par demande de brevet/brevet :												
6.1	Speicherplatte ESPACE ESPACE disc Disque ESPACE Volltext der europäischen Patentanmeldungen ab dem 1.1.1989 (13 Suchbegriffe für bibliographische Daten einschließlich der Bezeichnung der Erfindung in drei Sprachen, mit Software für Terminalverwaltung, Bildverarbeitung, Recherche und Laserdrucker, voraussichtlich ca. 65 Platten pro Jahr) zuzüglich Portokosten Full text of European patent applications from 1.1.1989 (13 search criteria relating to bibliographic data, including the titles in three languages with software for workstation administration, image processing, search and laserprinter, approximately 65 discs p.a.) postage not included Texte complet des demandes de brevet européen à partir du 1.1.89 (13 critères de recherche sur les données bibliographiques, y compris les titres en 3 langues avec logiciel de gestion de la station de lecture, de traitement image, recherche, imprimante laser, environ 65 disques, par année) frais de port non inclus		4 900	1 689	16 810	4 140	5 650	18 220	102 600	3 630 000	35 400	350 000	382 800	19 160

		BETRAG / AMOUNT / MONTANT											
		DEM	GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK
6.2	Speicherplatte FIRST FIRST disc Disque FIRST Text der Titelseiten europäischer Patentanmeldungen (13 Suchbegriffe für bibliographische Daten einschließlich der Bezeichnung der Erfindung in drei Sprachen, mit Software für Terminalverwaltung, Bildverarbeitung, Recherche und Laserdrucker, voraussichtlich 5 Platten pro Jahr) zuzüglich Portokosten Text of the first pages of European patent applications (13 search criteria relating to bibliographic data, including the titles in three languages with software for workstation administration, image processing, search and laserprinter, approximately 5 discs p.a.) postage not included Texte des premières pages des demandes de brevet européen (13 critères de recherche sur les données bibliographiques, y compris les titres en 3 langues avec logiciel de gestion de la station de lecture, de traitement image, de recherche, imprimante laser, environ 5 disques par année) frais de port non inclus	290	100	990	240	330	1 080	6 100	215 000	2 100	20 700	22 700	1 130
7	Richtlinien für die Prüfung im EPA. Deutsche Fassung Guidelines for Examination in the EPO. English version Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEBC. Edition française	55	19	190	50	60	200	1 200	41 000	400	3 900	4 300	220
8	Europäisches Patentübereinkommen in 3 Sprachen European Patent Convention in 3 languages Convention sur le brevet européen, en 3 langues	32	11	110	25	35	120	675	24 000	230	2 275	2 500	125
9	Verzeichnis der zugelassenen Vertreter Directory of professional representatives Répertoire des mandataires agréés	17	5,90	58	14	20	63	355	12 600	123	1 215	1 330	66
10	Konkordanzliste für PCT-Anmeldungen gemäß Art. 158 Abs. 1 EPÜ, geordnet nach europäischen Veröffentlichungsnummern (Liste A) und PCT-Veröffentlichungsnummern (Liste B) Cross-reference index of PCT applications referred to in Art. 158 (1) EPC arranged by European publication number (list A) and by PCT publication number (list B) Tableau de correspondance pour les demandes PCT publiées en vertu de l'article 158, paragraphe 1 de la CBE, classées selon les numéros de publication européens (liste A) et les numéros de publication PCT (liste B) in Fotokopien; Preis pro Seite, zuzüglich Versandkosten, wenn Versand per Luftpost beantragt wird/ Photocopies — price per page ; postage will be charged if airmail delivery is specified/ Sous forme de photocopies ; prix par page ; en cas d'envoi par avion, frais d'expédition en sus.	1,30	0,50	4,50	1,10	1,50	4,80	25	1 000	9,40	95	100	5,10

	BETRAG / AMOUNT / MONTANT											
	DEM	GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK
11.1 Prüfungsaufgaben aus einer früheren europäischen Eignungsprüfung (für die letzten 4 Prüfungen erhältlich), pro Sprache Set of papers for a previous European Qualifying Examination (available for last 4 examinations), per language Jeu d'épreuves d'un précédent examen européen de qualification (disponibles pour les 4 derniers examens), par langue	50	17	170	40	60	190	1 000	37 000	360	3 600	3 900	200
11.2 Prüfungsaufgaben A und B nur aus einer der drei Fachrichtungen Papers A and B required for only one of the three technical specialisations Epreuves A et B pour l'une des trois spécialités techniques seulement	25	9	85	20	30	95	525	19 000	180	1 775	2 000	100
12 Entscheidungen der Beschwerdekkammern des EPA auf Mikrofiche Decisions of the EPO Boards of Appeal on microfiche Décisions des chambres de recours de l'OEB sur microfiche												
12.1 Leitsätze der veröffentlichten Entscheidungen Headnotes of published decisions Sommaires des décisions publiées Abonnementspreis p.a. Subscription price p.a. Prix pour un abonnement annuel	150	52	510	130	170	560	3 100	111 000	1 080	10 700	11 700	590
12.2 Daten der unveröffentlichten Entscheidungen Reference data of unreported decisions Indications relatives aux décisions non publiées Abonnementspreis p.a. Subscription price p.a. Prix pour un abonnement annuel	75	26	260	60	90	280	1 600	56 000	540	5 400	5 900	290
12.3 Volltext der veröffentlichten Entscheidungen (dreisprachig) Full text of published decisions (trilingual) Texte intégral des décisions publiées (en trois langues) Erstlieferung bis 12/87 Initial batch to 12/87 Collection initiale jusque 12/87 Anschlußabonnement ab 1/88 Subsequent subscription from 1/88 L'abonnement de mise à jour à partir du 1/88	300	103	1 030	250	350	1 120	6 300	222 000	2 170	21 400	23 400	1 170
12.4 Volltext sämtlicher Entscheidungen der Technischen Beschwerdekkammern (Verfahrenssprache) Full text of all decisions of Technical Boards of Appeal (language of proceedings) Le texte intégral de toutes les décisions des chambres de recours (dans la langue de la procédure) Erstlieferung bis 10/89 Initial batch to 10/89 Collection initiale jusque 10/89 Anschlußabonnement ab 1/90 Subsequent subscription from 1/90 L'abonnement de mise à jour à partir de 1/90	800	276	2 740	680	920	2 970	16 700	593 000	5 780	57 100	62 500	3 130
	250	86	860	210	290	930	5 200	185 000	1 810	17 900	19 500	980